



04.01.13

דף מידע 146

חברים יקרים

סיור לבילגוראיי ולפולין

נכבדי:

אנו מודיעים לכם בזאת על התארגנותנו להוציא קבוצה לסיור נוסף בפולין עם דגש על בילגוראיי. לאחר הביקור הקודם שערכנו והיה מוצלח ומרגש ברמות שיקשה לתארן, פנו אלינו חברים וביקשו שנארגן סיור נוסף. לאור הבקשות יש בדעתנו לקיים סיור שכזה בתאריכים **30.07.13 - 09.08.13**.

הצטרפות לרשימת המעוניינים לצאת לסיור:

אנו מודיעים בזאת על פתיחת ההרשמה לסיור. פרטי הסיור מובאים בהמשך דף עדכון זה ואנו מבקשים מכל מי שמעוניין לצור אתנו קשר בהקדם האפשרי משום שיש בעייה לשמר כרטיסי טיסה [הטיסות לפולין מלאות כבר עכשיו],

המעוניינים להצטרף מתבקשים לצור קשר עם ישראל בר-און במייל baron-i@zahav.net.il או באמצעות הטלפונים: 03-5718244, 052-3198822 או עם רבקה ניב במייל rivka783@zahav.net.il או באמצעות הטלפונים 03-6967589, 054-2347589. אנא הזדרזו, בפעם הקודמת נאלצנו בצער לדחות בקשות משום שלא נותרו מקומות.

חברת הנסיעות:

הסיור יוכן ויתואם בהבט של כרטיסי טיסה, מלונות, שירותים, הזמנת מקומות באתרים וכיו"ב ע"י חברת הנסיעות הילל טורס מתל-אביב יש לנו אתם ניסיון עבר טוב, זאת חברה שמתמחה בסיורים לפולין ועושה זאת למסגרות רבות ושונות לרבות בתי ספר, משרדי ממשלה, ארגונים שונים וכד'. הם ביצעו את הסיור הקודם שארגנו, ואתם גם יצאתי, באופן פרטי, בשנת 2007 לסיור מאורגן, הם מקצוענים ומנוסים מאד וכל זה בא לידי ביטוי בשביעות-רצון כללית של המשתתפים במסעות המנוהלים על ידם ובכמות תקלות השואפת לאפס.

שאיפותינו ומגמתנו בסיור זה:

בסיור זה אנו מבקשים ליצור למשתתפים בו אינטראקציה שאינה בשגרה של יום ביומו. אנו מקווים שמבנה הקבוצה שנרכיב יצור אינטראקציה בתקשורת הבין דורית: ילידי העיירה שהכירו אותה מילדותם, וחוו וזוכרים את אסונה וחורבנה, בני דור שני שאף הם אינם כבר צעירים היום, ובני דור שלישי. אנו מקווים ליצור אינטגרציה בין דורית ותוך דורית גם בין אותם מחברי הקבוצה שלא יגיעו עם משפחותיהם, אנשים שההומוגניות שלהם כקבוצה נובעת מן המוצא המשותף, מהסיפורים שספגו מן הבית, מהסקרנות לדעת את העבר, קודם כל במישור הלוקאלי בילגוראיי, בנוסף למישור היהודי הכלל פולני.

הובלת הסיור והדרכתו:

מדריכת הטיול תהיה ד"ר אמונה נחמני גפני, אישה שידענותה ומומחיותה ומחקריה על יהדות פולין על רקע הסביבה הפולנית, בתקופות שקדמו לשואה ובשואה, על תרומתם לחברה הפולנית, על זרמיה החברתיים, על קורותיהם ההיסטוריים, ועל ערים ועיירות בהם פעלו, על כל זאת למדתי מסיור בהדרכתה בשנת 2007. כבר אז חשבתי שאם אארגן טיולים נוספים למחוזות הללו היא תהיה האישה שתנהל את ההדרכה ואת הקבוצה.

אנו נרגשים מאד לקראת הגשמת רעיון היציאה לסיור משותף של חברי הארגון שלנו. מסע זה טומן בחובו, מטענים מרגשים ביותר ובמינונים גבוהים ביותר, שכל אחד מאתנו חייב אותם קודם כל לעצמו, כדי שיוכל להנחיל אותם לילדיו, למען שלמות נפשם ותודעתם העצמית, זהו מסע שלא שוכחים אותו לעד.

בברכה.

רבקה ניב וישראל בר-און

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129



סיור קבוצת בילגוראיי (Bilgoraj)

30.07.13 - 09.08.13

תוכנית הסיור נערכה ע"י מדריכת הטיול ד"ר אמונה גפני

מוקדי הסיור הם העיירה בילגוראיי ועיירות הסביבה – מוצא משפחותיכם. תכנית הסיור נבנתה כך שיהיו בה יומיים שיוקדשו לעיירה ובהם נערוך מפגשים עם ראשי ותושבי העיר ונבקר באתרים יהודיים שנותרו בה ובעיירות שבסביבתה. לאחר מכן ניסע דרומה ומערבה ונחנה בעיר המרכזית בדרום פולין – בקרקוב ובסביבתה. בוורשה, בירת פולין, נהייה בתחילת הסיור ובסופו. בחרתי במסלול שישקף הן את התפתחות הקהילות היהודיות וההווי היהודי בפולין והן את נופי פולין וכן יאפשר לנו ללמוד על סופה הטראגי של הקהילה היהודית הגדולה במזרח אירופה.

יום שלישי 30.07.13: נגיע לוורשה, בירת פולין, בשעות הבוקר המאוחרות ונצא אל גן שופן למפגש ראשוני עם פולין. לאחריו נבקר בבית הקברות היהודי ברח' אוקופובה. בצהריים נעשה הפסקה במלון למנוחה קצרה. בשעות אחה"צ נבקר בבית הכנסת נוזייק, ביה"כ היחיד הפעיל כיום בעיר, ובאזור שנקרא בזמן מלחמת העולם ה-II "הגטו הקטן". (לינה בוורשה)

הערה: אף כי נהייה עייפים מאוד לאחר הטיסה, ולרובנו יהיה זה יום שלאחר 'לילה לבן', אין ברירה אלא לנצל גם את היום הראשון לסיור.

יום רביעי 31.07.13: ורשה – זמושץ' (Zamosc): נצא מוקדם בבקר לעיר לובלין (Lublin). בלובלין נבקר בתחילה בבניין "ישיבת חכמי לובלין". לאחר מכן ניסע לאתר מחנה הריכוז וההשמדה מאידנק, שנמצא בפאתי העיר לובלין. נחזור לעיר ונסייר בעיר העתיקה – שעל חלק ממנה הוקם במלחמת העולם ה-II הגטו היהודי. בסיום הסיור בעיר העתיקה נבקר במוזיאון שנמצא בסמוך לשער העיר העתיקה ושם גם נקיים פגישה מעניינת עם מנהל המקום. לפנות ערב ניסע לזמושץ', ונעצור בדרך באיזביצה, (עיירה ש-94% מתושביה היו יהודים). (לינה זמושץ')

יום חמישי 01.08.13: נתחיל בביקור בעיר היפה זמושץ' שנבנתה כעיר חומה במאה ה-16 ואחר ניסע לעיירות שציבז'שין (Szczepleszyn) ויוזפוב (Jozefow) השכנות לבילגוראיי ונלמד על מרקם פיזור העיירות היהודיות בתוך האוכלוסייה הכפרית הפולנית ועל גורלם השונה של עיירות אלו בימי מלחמת העולם ה-2. לפנות ערב נגיע לבילגוראיי (לינה בבילגוראיי)

יום שישי 02.08.13: **בילגוראיי**. במהלך סוף השבוע נבקר בעיר בילגוראיי, ניפגש עם ראשי היישוב ותושביו. נבקר בבית הקברות, נבקר במוזיאון האתנולוגי, נטייל ברחובות העיר ונציין מקומות ובתים מיוחדים, בבית הקברות היהודי נערוך טקס אזכרה קצר, נבקר במקום בו היה בית הכנסת, האומשלג-פלץ, הבית בלובלסקי 29 (ביתו של איצ'ה קובל הנפח המיתולוגי של העיירה), הגשר, היער, אתר ההנצחה ביער ראפה, בריכות הדגים של צ'ביקלי, הנהרות, מרכז העיר העירייה וכיכר העיר (הרינק מקום בו היה השוק), ספסל בשביס זינגר, פרויקט המרכז הנבנה עם בית הכנסת, בית זינגר והמוזיאון לזכר יהודי בילגוראיי. בערב שבת נקיים קבלת שבת ורוחת ערב חגיגית משותפת לנו ולפולנים הבילגוראיים שאתם אנו בקשר ומפגש עם אותם הפולנים שביקרו בארץ והיו אורחינו בהזדמנויות שונות.. יתווספו כנראה אתרים ופעילויות נוספות שיתואמו עם הצד הפולני. (לינה בבילגוראיי)

יום שבת 03.08.13: ייתכן שיהיו בינינו שומרי מסורת, לכן את מרבית הפעולות הדורשות נסיעה נעשה ביום שישי, נשכן את הדתיים שבינינו במלון נפרד ליד המרכז [המלון הזה קטן ולא יוכל להחיל את כל הקבוצה, אבל הוא כאמור קרוב למרכז ובו תתקיים קבלת השבת, היתר שכן נוסעים ישוכנו במלון גדול יותר אך מרוחק

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל

Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel



ממרכז העיירה] בילגוראיי. כל זאת שאת הסיורים הרגליים נרכז ליום שבת כדי שגם שומרי המסורת שבינינו יוכלו לטייל. (לינה בבילגוראיי)

יום ראשון 04.08.13: נצא מוקדם בבקר לאתר מחנה ההשמדה בלז'ץ (Belzec), שבו הושמדו יהודי דרום מזרח פולין ושלאחרונה חודש בו אתר ההנצחה (למחנה זה גורשו גם יהודי בילגוראיי). לאחר מכן ניסע דרומה ומערבה. נבקר בבית הכנסת היפה בעיר לנצוט (Lancut), עירו של הגרף פוטוצקי, ומשם ניסע לעבר העיר קרקוב. (אם הזמן יאפשר נבקר בדרך בעיר טרנוב (Tarnow)). (לינה בקרקוב)

יום שני 05.08.13: יום זה יוקדש לסיור בעיר קרקוב: נבקר ברובע קז'ימיז', הרובע היהודי של קרקוב, על בתי הכנסת הרבים שנבנו בו. ניסע לרובע פודגוז'ה שנמצא מעברו השני של הנהר ויסלה, שבו הוקם הגטו היהודי. נבקר במפעל שניהל שינדלר ובו עבדו יהודים מן הגטו. לא נוותר על הצצה למתחם ארמון המלוכה הפולנית – ארמון הוואוול. אחה"צ נבקר בכיכר היפה של העיר העתיקה בקרקוב. בכיכר יינתן זמן פנוי לטייל בה, ברחובות שמסביבה ובשוק שבמרכז. לפנות ערב ניסע למכרות המלח בעיר וייליצ'קה (Wieliczka). (לינה בקרקוב). ובמהלך הערב נצפה בלהקת פולקלור פולנית.

הערה: קרקוב היא עיר יפה ויש הרבה מה לראות בה ולספוג מאווירתה. מפאת קוצר הזמן יוקדש לה יום אחד בלבד ונשתדל למצות את האפשרי.

יום שלישי 06.08.13: אושוויץ בירקנאו: נתחיל את היום בביקור באנדרטה שהוקמה באתר מחנה הריכוז פלשוב (Plaszow) שבפאתי קרקוב. לאחר מכן ניסע מערבה למחנה הריכוז וההשמדה אושוויץ-בירקנאו. נבקר תחילה במחנה בירקנאו, שבו נערכו הסלקציות שקבעו מי לעבודה ומי להשמדה ובו רוכזו רוב היהודים שנבחרו לעבודה. לאחר מכן ניסע מרחק 3 ק"מ למחנה אושוויץ, שהיה למעשה המחנה הראשון שהוקם במקום. במבני המחנה נמצאות כיום תערוכות המתעדות את אופיו של המחנה. (לינה בקרקוב)

יום רביעי 07.08.13: נסיעה צפונה מקרקוב לוורשה: נצא בבוקר לעירות דז'יאלושיצה (Dzialoszyce) ופינצ'וב (Pinczow) שהיו בהן קהילות יהודיות ושנתרו בהן מבני בתי-כנסת מיוחדים בדרגות שונות של שימור ושחלקם נימצא בתהליך שיחזור. נבקר בעיר קיילצה (Kielce), בבניין שבו התרחש ביולי 1946 פוגרום ביהודים שחזרו להתגורר במקום לאחר המלחמה. מקיילצה ניסע צפונה לוורשה. (לינה בוורשה).

יום חמישי 08.08.13: המשך הסיור באתרים בוורשה: נתחיל את סיורנו בביקור ב"מוזיאון ההיסטורי היהודי" (ZIH), מוזיאון קטן אך משמעותי. לאחר מכן נסייר באזור ה"הגטו הגדול": נתחיל את הסיור בשולי גן קרשינסקי, שהיווה את גבול הגטו, נצעד לאנדרטת רפפורט ולאנדרטה שהוקמה לזכר חברי המחתרות שנספו בתעלות הביוב בניסיונם להיחלץ מן האזור שהובער ע"י הגרמנים בזמן המרד. נמשיך לאנדרטה ברח' מילא 18, שהוקמה על המקום המשוער שבו נמצאו מנהיגי מרד וורשה ושם גם נספו. נסיים את הסיור בבניין שבו שכן בית היתומים היהודי מיסודו של יאנוש קורצ'ק.

בהמשך נצא לסיור בעיר העתיקה של ורשה שנהרסה ברובה ע"י הגרמנים בזמן המרד הפולני ושחזרה בשלבים עד שנות ה-70. (לינה בוורשה)

יום שישי 09.08.13

חזרה לארץ

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל

Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel



מחירים, פרטים רלוונטיים והרשמה במשרדי הלל טורס מת"א



הלל טורס התמחתה בארגון סיורים לפולין ועוסק בזאת מזה שנים רבות.
כתובת המשרד: בן יהודה 62 תל אביב 63431 .
אנשי הקשר – אירה או גבי [מחלקת פולין]
טלפון: 036216321 או 036216322 או 036216329
פקס: 035283963 . דואר אלקטרוני: gabi@hilleltours.co.il

תקופת הסיור 30.07.13 - 09.08.13

10 לילות 11 ימים.

טיסות אל על.

30/7 המראה תל אביב ורשה 0630 נחיתה 0930

09/8 המראה ורשה תל אביב 1035 נחיתה 1520 .

המחיר כולל:

טיסה תל אביב ורשה ומורשה לתל אביב, מס נמל, מס בטחון. היטל דלק
10 לילות אירוח בבתי מלון מדרגת תיירות טובה על בסיס לינה וארוחת בוקר.
10 ארוחות ערב חמות במלון / מסעדה בהתאם למסלול.
2 ארוחות צהריים ארוזות.
מים מינרלים באוטובוס.
כניסות לאתרים כפי שהעבירה אמונה.
אוטובוס מערבי צמוד לימי הסיור.
מדריך פולני דובר אנגלית.
מדריכה ישראלית כולל שכר הדרכתה.
תשר למדריך פולני, נהגי אוטובוס, מדריך מקומי וילצקה, אושוויץ, ארוחות ערב סבלים למזוודות.
מערכת שמע אישית לכל נוסע.

מחיר לנוסע בחדר זוגי [מעל ל 25 נוסעים] הוא : \$ 1870

תוספת לחדר בודד: \$ 370. [אין אפשרות לשלושה בחדר]

תהיה מקדמה של \$ 150 לשמירת מקום בטיסה ובתי מלון

6 תשלומים בכרטיס אשראי ללא ריבית והצמדה. צ'קים יתקבלו עד מועד הנסיעה לפקודת "הלל טורס"

כל התשלומים יהיו לפי שער ה\$ ביום התשלום.

אנשים שירצו הסדר תשלום אחר בכרטיס אשראי יעשו זאת ישירות מול הלל טורס.

היות שעד הנסיעה יש עוד כ 7 חדשים הרי שהתשלומים יתחילו יותר קרוב לנסיעה.

דמי ביטול:

עד 30 ימי עסקים לפני הטיסה – \$ 35 דמי טיפול ורישום.

מ 30 ימי עסקים לפני טיסה - \$ 300 דמי טיפול ורישום וקנס על כרטיס טיסה.

מ 20 ימי עסקים לפני טיסה - \$ 1300 .

מומלץ לעשות ביטוח עם רכישת הכרטיסים כי הביטוח מכסה גם ביטול בסמוך לטיסה.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il

ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il

פקס: 03-5718129

ארגון יוצאי בילגוראיי בישראל

Bilgoraj Jewish survivors Organization - Israel



המחיר אינו כולל את העלויות הבאות: כל אדם ישלם עבור עצמו!

- ביטוחים.
- הוצאות אישיות מכל סוג שהוא.
- ארוחות שלא צוינו.
- **בנוסף נארגן קופה קטנה לצורך שיכפולים, מפות וכד'. כל אדם ישלם לקופה סכום של \$50. מניסיון העבר החזרנו לכל חבר עודפים מקופה זאת.**

בתי מלון מאושרים:

- 30-31/7 - ורשה - מלון הולדיי אין.
- 31/7-1/8 - זמושץ - מלון זמוייסקי.
- 1/8-4/8 - בילגוריי - מלון דודו [המלון היותר גדול] ושיטרסקה [המלון הקטן יותר].
- 4/8-7/8 - קרקוב - מלון הילטון גרדן. [ננסה לשנות זאת להולדיי אין שבניהולו של חברנו יוסי וירצר – אחיו של שמוליק עצמון, בפעם הקודמת קיבלנו שם שירות VIP]
- 7/8-9/8 - ורשה - הולדיי אין או נובוטל.

תנאי תשלום:

ניתן לשלם \$ 150 מקדמת תשלום לשמירת מקום בטיסה ובתי מלון ועוד 6 תשלומים בכרטיס אשראי. היות שעד הנסיעה יש עוד כ 7 חדשים הרי שהתשלומים יתחילו יותר קרוב לנסיעה.

הרשמה:

כל מי שמעוניין להצטרף יצור קודם כל קשר ראשון עם ישראל בר-און [כדי להודיע לו על כך] באמצעות: טלפונים 03-5718244 052-3198822 או מייל baron-i@zahav.net.il אנו נעביר למעוניינים טופס הרשמה ותשלום לסיור זה. וההרשמה והתשלומים יעשו אל מול הלל טורס לאיש אופרציה שיעבוד מול הנרשמים.

למסע זה יצטרפו בצד הארגוני והצגת האתרים בבילגוראיי ישראל בר-און ורבקה ניב הרשמו עם ילדיכם, הוריהם ובני משפחה למסע חוויתי מרתק ומכונן שיזכר לעד.

בברכה
ישראל בר-און ורבקה ניב.

ליצירת קשר

רבקה ניב רחוב דוד המלך 19 ת"א טלפון: 03-6967589 rivka783@zahav.net.il
ישראל בר-און רחוב יוסף צבי 21 רמת-גן טלפון: 03-5718244 baron-i@zahav.net.il
פקס: 03-5718129